

คิดเก่ง ทำเป็น แก้ปัญหาได้กับ
๖๖สี่ริ้ว ๖๖สี่ โสฬ่า



ซื้ออะไรดีล่ะ



Elly van der Linden เรื่อง

Suzanne Diederens ภาพ ผศ.รพินทร์ ณ กลาง แปล





ครูหวานชวนคุย

เมื่อได้อ่านนิทานชุด “คิดเก่ง ทำเป็น แก้ปัญหาได้กับแลร์รี่และโลล่า” รู้สึกชื่นชมกับภาพวาดและการนำเรื่องราวในชีวิตประจำวันของเด็กๆ มาผูกโยงเป็นนิทานที่เด็กๆ ชื่นชอบ การชักชวนให้เด็กได้เข้าไปมีส่วนร่วมกับแลร์รี่และโลล่าในการคิด สังเกต และตัดสินใจ โดยมีการนำเจ้าหนูมาเป็นตัวกระตุ้นการสังเกตได้อย่างแนบเนียนและน่ารัก สิ่งเหล่านี้ส่งผลต่อการพัฒนาทักษะสมอง EF ไม่ว่าจะเป็นด้านจำเพื่อใช้งาน ริเริ่มลงมือทำ และจดจ่อใส่ใจ อีกทั้งเด็กๆ ยังได้เรียนรู้ศัพท์ภาษาอังกฤษที่สอดแทรกไปด้วยได้อย่างเป็นธรรมชาติ คุณพ่อคุณแม่อาจนำแนวคิดนี้ไปชักชวนลูกให้ได้เรียนรู้และสนุกกับทุกกิจกรรมทั้งในบ้านและนอกบ้าน



การให้โอกาสเด็กได้ “คิด” เป็นการเริ่มต้นของการพัฒนาทักษะสมอง EF ที่ดีมากสำหรับเด็กๆ
ครูหวาน (ธิดา พิทักษ์สินสุข)
กรรมการบริหารสมาคมอนุบาลศึกษาแห่งประเทศไทยฯ

ทักษะสมองเพื่อชีวิตที่สำเร็จ หรือ Executive Functions (EF)

คือ กระบวนการทำงานในสมองส่วนหน้าของมนุษย์ส่วนที่ควรพัฒนา เพราะจะพาเด็กๆ ไปสู่ความสำเร็จในการเรียน การประกอบอาชีพ การเห็นคุณค่าในตัวเอง และการสร้างสัมพันธ์ภาพกับผู้อื่นได้ ทักษะเหล่านี้พัฒนาได้เร็วในเด็กวัย 3-6 ปีและจะติดเป็นนิสัยไปตลอดชีวิต โดยเครื่องมือสำคัญอย่างหนึ่งในการพัฒนา EF ก็คือ “การอ่าน” นั่นเอง

อ่านข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ www.rlg-ef.com หรือ www.facebook.com/RLGEF

Larry & Lola. What Do We Buy?

คิดเก่ง ทำเป็น แก้ปัญหาได้กับแลร์รี่และโลล่า ตอน ชื้ออะไรดีล่ะ

Elly van der Linden เรื่อง

Suzanne Diederer ภาพ

ผศ.รพีพร ณ ถลาง แปล

พิมพ์ครั้งที่ 1 ตุลาคม 2562

ราคา 98 บาท

First published in Belgium and the Netherlands in 2017

by Clavis Uitgeverij, Hasselt-Amsterdam-New York

Text and illustrations copyright © 2017 Clavis Uitgeverij, Hasselt-Amsterdam-New York.
All rights reserved.

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2562: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

ลินเด็น, เอลลี ฟาน เดอร์.

คิดเก่ง ทำเป็น แก้ปัญหาได้กับแลร์รี่และโลล่า ตอน ชื้ออะไรดีล่ะ. -- กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์คิดดี, 2562. 28 หน้า.

1. นิทาน. I. รพีพร ณ ถลาง, ผู้แปล. II. ดีเดเริน, ซูซันเนอ, ผู้วาดภาพประกอบ.

III. ชื่อเรื่อง.

398.2

ISBN 978-616-04-4641-4

ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร คิม จงสถิตย์วัฒนา • กรรมการผู้จัดการ สมชัย ภาวรงค์โรจน์ • ผู้จัดการสำนักพิมพ์ สุชาดา งามวัฒนจินดา • บรรณาธิการบริหาร อัจฉริย์ สุทธิโรจน์ • บรรณาธิการเล่ม บุลลัชร เสรีชัยพร สุธีรา กนกรัตนากุล • พิสูจน์อักษร เสรีชัย ตรีเขมรณชัย ทุมรัตน์ • ออกแบบปก ธิรวัดน์ เอี่ยมพิทักษ์พร • กราฟิก สุนัดตา เนตยานันท์ • หัวหน้าประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ • ประสานงานการผลิต พรทิพย์ ทองบุตร

เพลดดี พี.พี.เพลท แอนด์ พริ้นท์ โทร. 0-2274-7988 พิมพ์ที่ พิมพ์ดี โทร. 0-2401-9401

จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์นานมีบุ๊คส์คิดดี ในเครือ บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

จัดทำโดย

 NANMEEBOOKS

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919

e-mail: editorial@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com

• www.facebook.com/nanmeebooksfan

หนังสือเล่มนี้พิมพ์ด้วยหมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

คิดเก่ง ทำเป็น แก้ปัญหาได้กับ
๒๒ลรรี่ ๒๒ละ โลล่า
ซื่ออะไรดีล่ะ



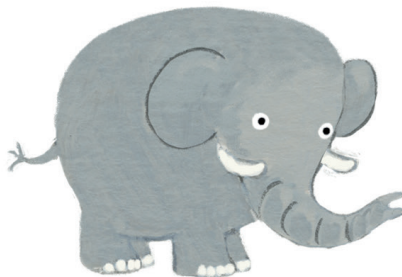
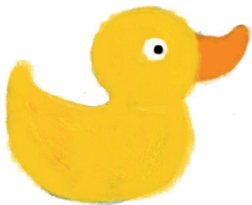
Elly van der Linden เขียน Suzanne Diederens ภาพ
ผศ.รพีพร ณ กลาง แพล



พวกเราแลร์รี่กับโลล่า
กำลังจะไปร้านขายขนม
ซื้อขนมอร่อยๆมากินจ้ะ



We are **Larry and Lola!**
We are going to the bakery.
We are going to buy something
nice to eat.



ขนมน่ากินทั้งนั้นเลย
เอาขนมปังกับเค้กดีกว่า อ้า!

So many delicious things to choose from!
We'll take some bread and a cake! Yum!



เราจะซื้ออะไรดีนะ
อะไรเอ๋อที่ซื้อไม่ได้ในร้านขายขนม

Which treats do we buy?
What can't you buy at the bakery?



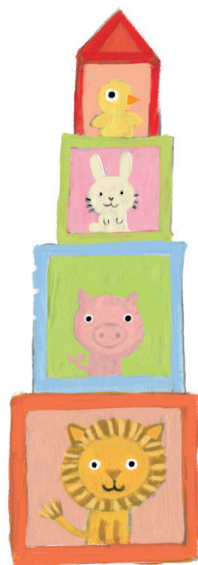
เอ๊ะ! แล้วเจ้าหนูจิมมี่
ทำอะไรอยู่นะ

And what is Jimmy
the mouse doing?

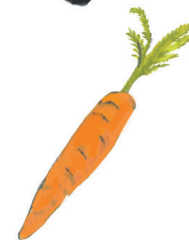
เธอชอบกินอะไรจ๊ะ
เธอเห็นอะไรที่กินไม่ได้บ้าง
เราจะซื้ออะไรดีนะ

What do you like to eat?
And what do you see here that you cannot eat?
What do we buy?





พวกเราแลร์รี่กับโลล่า
เราจะเลือกของเล่นกันคนละชิ้น
ที่ร้านขายของเล่น



We are **Larry and Lola!**
Each of us may choose
something at the toy store.

